2026/1548

7.7.2026

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/1548

ze dne 8. června 2026

o uzavření Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2025/2139 ([1]) byl dne 6. října 2025 podepsán Protokol o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 (dále jen „protokol“) s výhradou jeho pozdějšího uzavření.

(2) Cílem protokolu je umožnit plavidlům Unie provádět rybolov v rybolovné oblasti Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova (dále jen „Svatý Tomáš a Princův ostrov“) a umožnit Unii a Svatému Tomášovi a Princově ostrovu užší spolupráci na rozvoji politiky udržitelného rybolovu, podpořit odpovědné využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti Svatého Tomáše a Princova ostrova a v Atlantském oceánu a přispět k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

(3) Protokol by měl být schválen jménem Unie.

(4) Článkem 9 Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu ([2]) (dále jen „dohoda“) se zřizuje smíšený výbor (dále jen „smíšený výbor“) pověřený kontrolou provádění dohody a jejích prováděcích protokolů. Smíšený výbor může dále schvalovat určité změny protokolu. K usnadnění přijímání změn protokolu by měla být Komise zmocněna k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu za splnění zvláštních hmotněprávních a procesních podmínek uvedených v příloze tohoto nařízení.

(5) Postoj Unie ke změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny protokolu mohou být schváleny s výjimkou případů, kdy s tím nesouhlasí blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

(6) Jelikož je doba platnosti protokolu delší než jeden rozpočtový rok, příslušné rozpočtové závazky se mohou rozložit na dobu platnosti protokolu pro roční platby v souladu s čl. 112 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ([3]).

([1]) Rozhodnutí Rady (EU) 2025/2139 ze dne 30. září 2025 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 (Úř. věst. L, 2025/2139, 22.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2139/oj).

([2]) Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2007/894/oj.

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj)

(7) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ([4]) byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 20. srpna 2025,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 (dále jen „protokol“) se schvaluje jménem Unie.

Článek 2

V souladu s postupy a podmínkami stanovenými v příloze tohoto rozhodnutí je Komise zmocněna schvalovat jménem Unie změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným článkem 9 Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí ([5]).

V Lucemburku dne 8. června 2026.

Za Radu

předseda

A. VAFEADES

([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Datum vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Postup pro schvalování změn protokolu, které má přijmout smíšený výbor

1) Je-li smíšený výbor požádán o přijetí změn protokolu v souladu s čl. 16 odst. 2 protokolu, je Komise zmocněna jednat s vládou Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov, a je-li to vhodné a v souladu s bodem 3 této přílohy, schválit jménem Unie navrhované změny protokolu, které se týkají:

   a) revize rybolovných práv podle čl. 5 odst. 2, čl. 9 odst. 1 a čl. 10 odst. 2 protokolu, a v důsledku toho i finančního příspěvku stanoveného v čl. 6 odst. 2 písm. a) protokolu;

   b) opatření na podporu odvětví podle článku 7 protokolu;

   c) technických podmínek a opatření, podle nichž plavidla Unie provozují své rybolovné činnosti;

   d) dodatečných záruk ochrany osobních údajů stanovených v čl. 15 odst. 4 protokolu.

2) Komise zajistí, že schválení jménem Unie:

   a) je v souladu s cíli společné rybářské politiky;

   b) je slučitelné s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a zohledňuje řízení rybolovu vykonávané společně pobřežními státy;

   c) zohledňuje nejnovější statistické, biologické a jiné relevantní údaje předané Komisi.

3) Za tímto účelem a na základě údajů uvedených v bodu 2 písm. c) předá Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům k posouzení a schválení přípravný dokument s podrobnostmi o navrhovaném postoji Unie (dále jen „přípravný dokument“), a to v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.

4) Navrhovaný postoj Unie uvedený v přípravném dokumentu se považuje za schválený, pokud počet členských států rovnající se blokační menšině v Radě v souladu s čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii nevznese námitku na zasedání přípravného orgánu Rady nebo do dvaceti dnů od obdržení přípravného dokumentu, podle toho, co nastane dříve. V případě takové námitky se věc postoupí Radě.

5) Nelze-li v průběhu dalších zasedání smíšeného výboru, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody, záležitost se v souladu s body 2 až 4 opět postoupí Radě, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky.

6) Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě učinila veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně vyhlášení příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.

7) Pokud jde o ostatní záležitosti, které se netýkají změn protokolu podle čl. 16 odst. 2 protokolu, stanoví se postoj, který má Unie zaujmout ve smíšeném výboru, v souladu se Smlouvami a zavedenými postupy.